

SOMMAIRE

Introduction 7

Paul CARMIGNANI

I. Transitions, transactions, transgressions

Une figure du passeur : le bélier à la toison d'or entre Grèce et Colchide 21

Anne-Claire Soussan

Figures du passeur dans l'imaginaire animalier des contes de Grimm 39

Jean-Louis RAGOT

Une figure de passeur dans la littérature dite « de jeunesse » : Le Voyage d'Oregon, de Rascal et Joos 51

Jean-Charles CHABANNE

Le passeur, donneur de vie donneur de mort dans la nouvelle "Il traghettatore" de G. D'Annunzio 67

Hyacinthe CARRERA

Passeurs parias et passeurs émissaires : Burakumin et passeurs dans L'Opéra des gueux de Kaiko Takeshi 85

Laurent BERNABÉ

La Bataille du Styx ou la fin du voyage célinien : notes sur les passages dans Rigodon 99

Roger BASTRIOS-KUHLMANN

Les figures du Passeur dans La Tisane de sarments de Joë Bousquet 117

Françoise HAFFNER

Passeur en eau trouble : l'épisode du passage des armes dans Le Sacre du printemps et Le Jardin des Plantes de Claude Simon 133

Jean-Yves LAURICHESSE

II. INITIATIONS, TRANSFORMATIONS, TRANSMUTATIONS

Orphée, passeur inattendu dans l'épopée de la Toison d'Or 161

Lucien SIGAYRET

Entre plaisir et peine, les passeuses de l'Inaccessible dans L'Odyssée d'Homère 167

Mireille COURRENT

Passeurs de gués et empereurs universels 189

Joan Marc BERTUCCI

<i>Les passeurs dans L'Énéide</i>	199
Joël THOMAS	
<i>Galaad : héros et passeur dans la Queste del Saint-Graal</i>	217
Paul BRETEL	
<i>Avatars de Charon au début du XVI^e siècle</i>	233
Isabelle DUBOIS	
<i>De l'échelle de Jacob au gué thérapeutique : l'adoubement par les roseaux en Pyrénées catalanes</i>	247
Jean-Louis OLIVE	
<i>Passeurs de corps, d'âmes et de consciences dans The Weaver's Grave de Seumas O'Kelly</i>	307
Pascale AMIOT	
<i>Les "Outre-passeurs" du Mont-Analogue, viatiques de René DAUMAL</i>	323
Catherine DELPECH	

III. TRANSFERTS, TRADUCTIONS, TRANSCULTURATIONS

<i>Passeurs diaboliques dans Le Mariage du Ciel et de l'Enfer de William Blake</i>	343
Jonathan POLLOCK, Laurence LEBAS, Julie MARTRE,	
<i>Le narrateur balzacien entre réalité et fiction</i>	355
Nathalie SOLOMON	
<i>Figures de passeur et états du passage dans l'écriture poétique de Jules Supervielle : étude de l'interaction entre un étymon stylistique et les représentations du poète</i>	365
Laurence AUBRY	
<i>Maurice-Edgar Coindreau, traducteur ou passeur ?</i>	385
Michel GRESSET	
<i>Médiation ou passage : la résolution des conflits en immigration</i>	393
Ahmed BEN NAOUM	

ANNEXE

Recherches étymologiques sur le terme de passeur	411
--	-----